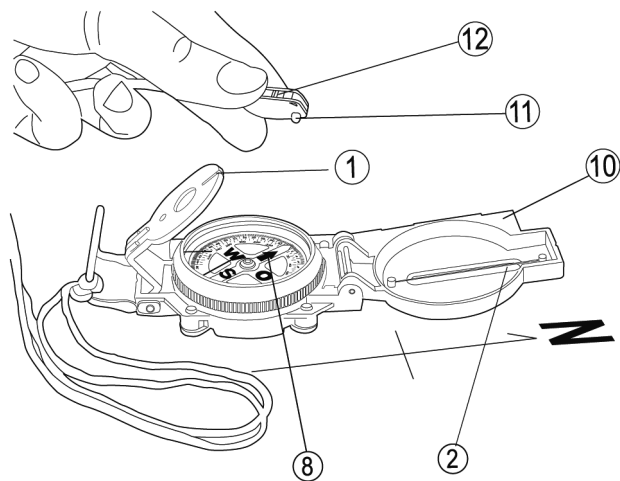




Taschenkompass mit Beleuchtung



19351

A**(D)**

1. Kimme
2. Visierdraht
3. Ziel
4. Berg
5. Haus
6. Kartenrand
7. Standort
8. Nordpfeil
9. Kompassnadel
10. Anlegkante
11. LED Leuchte
12. Schalter

(F)

1. Horizon
2. Fil du viseur
3. Objectif
4. Montagne
5. Maison
6. Bord de la carte
7. Position
8. Flèche indiquant le Nord
9. Aiguille de la boussole
10. Rebord de positionnement
11. Lumière DEL
12. Interrupteur

(E)

1. Muesca de mira
2. Alambre de mira
3. Meta
4. Montaña
5. Casa
6. Borde del mapa
7. Posición
8. Flecha de norte
9. Aguja de brújula
10. Regla lateral
11. Lámpara LED
12. Interruptor

(GB)

1. Sight
2. Aiming wire
3. Target point
4. Hill
5. House
6. Map edge
7. Location
8. North arrow
9. Compass needle
10. Lay edge
11. LED Light
12. Switch

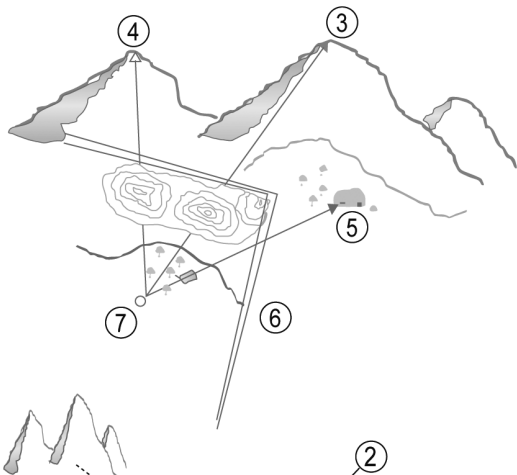
(I)

1. Tacca di puntamento
2. Filo di puntamento
3. Destinazione
4. Montagna
5. Casa
6. Margine della cartina
7. Posizione
8. Freccia che indica il Nord
9. Ago della bussola
10. Bordo di applicazione
11. Lampada LED
12. Interruttore

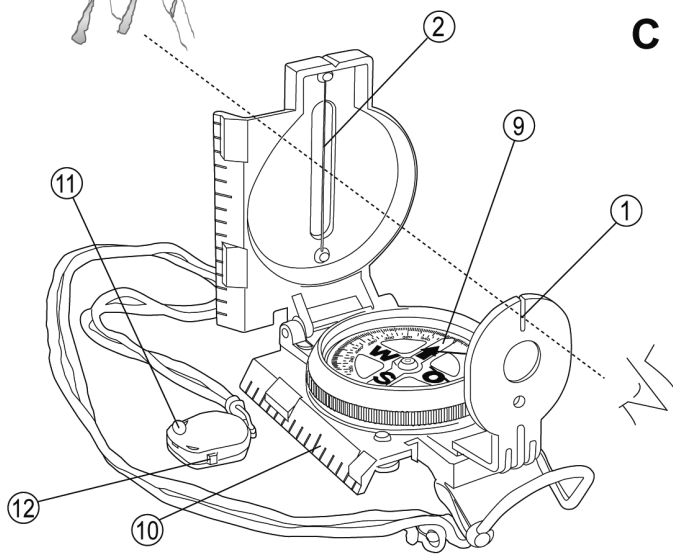
(NL)

1. Vizer
2. Vizardraad
3. Doel
4. Berg
5. Huis
6. Kaartrand
7. Standplaats
8. Noordpijl
9. Kompasnaald
10. Contactrand
11. LED-lamp
12. Schakelaar

B



C



(D) Mit dem Taschenkompass findest du dich in jedem Gelände zurecht!

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Zur Orientierung ist der Kompass unerlässlich. In dem mit Flüssigkeit gefüllten Gehäuse befindet sich eine Magnetnadel, die über einer Scheibe „schwebt“. Durch das Magnetfeld der Erde beeinflusst, zeigt die Nadel in die Richtung des magnetischen Nordpols.

Die Kompassscheibe zeigt eine Einteilung von 0 bis 360 und die Himmelsrichtungen. Der Osten (O oder bei englischen Kompassen: E) liegt immer bei 90 und damit rechts vom Norden. 180 vom Norden (N) liegt der Süden (S) und 90 weiter, also bei 270 vom Norden (N) aus gesehen, der Westen (W).

EINNORDEN DER WANDERKARTE

Zum Einnorden breite die Karte auf einer geraden, ebenen Fläche aus. Lege den Kompass so auf die Karte, dass der Visierdraht parallel zum Kartenrand verläuft. Drehe nun die Karte mit dem Kompass (ohne ihn dabei auf oder an der Karte zu verschieben) solange, bis die Kimme, die Kompassnadel mit dem Nordpfeil (0/64) und Visierdraht eine Linie bilden (Abb. A). In dieser Lage (!) ist die Karte nun eingenordet.

BESTIMMEN DER EIGENEN POSITION

Zur Bestimmung der eigenen Position müssen mindestens zwei auf der Karte vermerkte Geländepunkte (z.B. Berge, Dörfer etc.) sichtbar sein. Achte darauf, dass beide Punkte nicht zu nahe liegen, da ansonsten die Fehlerwahrscheinlichkeit zu hoch ist. Zu dem ersten bekannten Punkt wird der Richtungswinkel (Marschrichtungszahl) mit dem Kompass gemessen. Diesen Richtungswinkel trägst du auf die zuvor eingenordete Karte ein. Dabei muss die Richtungspfeilspitze des Kompasses zum Zielpunkt zeigen. Der eigene Standpunkt liegt entgegen dem Richtungspfeil. Mit dem zweiten markanten Geländepunkt wird genauso verfahren. Beide Winkel sind nun als Linien, ausgehend von den Geländepunkten auf der eingenordeten Karte vermerkt. Wo die beiden Linien sich kreuzen, ist der eigene Standort auf der Karte (Abb. B).

FESTSTELLEN DER MARSCHRICHTUNGSZAHL

Über Kimme und Visierdraht visierst du das Ziel mit deinem Kompass an (Abb. C). Nun drehst du die Scheibe solange, bis der lange gelbe Strich mit der festgestellten Linie gleich verläuft. Unter dem gelben Strich kannst du dann die Marschrichtungszahl ablesen. Beim Marschieren ist jede Abweichung leicht festzustellen.

MARSCHIEREN NACH GEGEBENER MARSCHRICHTUNGSZAHL

Bringe die Kimme, den langen gelben Strich auf dem Glas und den Visierdraht in eine Linie. Drehe Dich solange mit dem Kompass, bis die Marschrichtungszahl unter dem gelben Strich erscheint.

MARSCHIEREN NACH KARTE & KOMPASS

Um die Marschrichtungszahl aus der eingenordeten Karte zu ermitteln, legst du den Kompass so auf die Karte, dass das Ziel und der eigene Standpunkt mit der Kompasslängsachse eine Linie bilden. Unter dem grünen Strich kannst du die Marschrichtungszahl ablesen.

ACHTUNG! Weil der Kompass mit einer Magnetnadel arbeitet, kann er nur genau arbeiten, wenn sich keine metallischen Gegenstände in seiner Nähe befinden.

BELEUCHTUNG & ANLEGEKANTE

Um den Kompass auch im Dunkeln ablesen zu können, verfügt er über eine kleine LED Leuchte, die auf Druck des Schalters leuchtet. Zudem über eine Anlegekante, die es erlaubt eine Entfernung von 3.000 m bei einem Maßstab von 1:25.000 abzulesen.

WARN- & BATTERIE-HINWEISE

Achtung. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen. Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Achtung: Verpackung ist kein Spielzeug. Verpackungsmaterial vor dem Gebrauch entfernen.

Die LED-Beleuchtung des Kompasses besitzt eine fest eingebaute Batterie, die nicht entfernbar ist. Ein Ausbau der Batterie sowie eine nicht sachgerechte Verwendung sind nicht zulässig! Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Bitte die dafür bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätze benutzen.

(GB) Find your way in any terrain with the handy pocket compass!

GENERAL INFORMATION

This compass is vital to find your way. There is a magnetic needle in the fluid filled case which "hovers" over the dial. The needle points to magnetic north because of the influence of the earth's magnetic field.

The compass dial shows degrees from 0 - 360 and the cardinal points. The East (0 or E with English compasses) is always at 90 and thus to the right of North. 180 from North (N) is the South (S) and 90 further round, i.e. at 270 from North, West (W).

NORTHING THE MAP

To orientate the map to the North, spread the map out on a flat, even surface. Now place the compass on the map so that the aiming wire is parallel with the edge of the map. Now turn the map and compass carefully, without changing the position of the compass on the map, until the sight, the compass needle with the North arrow (0/64) and the aiming wire are all aligned (fig. A.). In this position, the map is now orientated to the North.

FINDING YOUR OWN POSITION

In order to find your own position, you must be able to see at least two terrain features marked on the map (e.g. hills, villages etc.). Try to choose two features that are not too close to each other, otherwise the likelihood of error will be too high. Measure the direction (direction of march) of the first known point using the compass. Draw in this direction line on the already orientated map. The direction arrow of the compass must point at the target feature. Your own location is somewhere along this direction line. Now carry out the same procedure for the second terrain feature, and draw in the second direction line on the orientated map. Your own location on the map is at the point where the two lines intersect (fig. B.).

DETERMINING THE DIRECTION OF MARCH

Aim at the target point with the compass, using the sight and the aiming wire (fig. C). Now turn the ring until the long yellow mark corresponds to the line of sight. You can then read off the direction of march under the yellow mark. Any deviation during the march can easily be established.

MARCHING ALONG THE SPECIFIED DIRECTION OF MARCH

Align the sight, the long yellow mark on the glass and the aiming wire, and then turn the compass until the direction of march appears under the yellow mark.

MARCHING BY MAP AND COMPASS

In order to determine the direction of march from the orientated map, place the compass on the map so that the target point and your own location are in line with the longitudinal axis of the compass. You can now read off the direction of march under the green mark.

ATTENTION! Because the compass works with a magnetic needle, it can only work accurately if there are no metal objects around.

LIGHTING & LAY EDGE

In order to be able to read the compass also in the dark it has a small LED light that glows when pressing the switch. Besides, by means of a lay edge it is possible to read the distance of 3.000 m with a scale of 1:25.000.

WARNINGS & BATTERY INFORMATION

Warning. Do not aim at eyes or face. Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. Subject to technical change and change of color. Please keep this information for any possible correspondence. Warning: Packaging is not a toy. Remove packaging prior to use.

The LED illumination of the compass has a fixed integrated battery that cannot be removed. Disassembly of the battery and improper use is not permitted. Old appliances may not be disposed of with household waste. Please use the intended collection locations or hazardous waste sites.

(F) Avec ta boussole de poche, tu retrouves toujours ton chemin!

INFORMATIONS GENERALES

Pour s'orienter, la boussole est indispensable. Dans le boîtier rempli de liquide se trouve une aiguille magnétique qui « nage » sur d'un disque. Influencée par le champ magnétique de la terre, l'aiguille indique la direction du pôle nord magnétique.

Le disque de la boussole se présente comme une échelle de 0 à 360 avec 4 les points cardinaux. L'Est (O ou dans les boussoles anglaises E) est toujours à 90 et donc à droite du Nord. A 180 du Nord (N) se trouve le Sud (S) et 90 plus loin, donc à 270 du Nord (N), on trouve l'Ouest (W).

ORIENTER VERS LE NORD UNE CARTE ROUTIERE

Pour orienter la carte, étale la sur une surface plane et lisse. Pose la boussole sur la carte de telle sorte que le fil de viseur soit parallèle au bord de la carte. Maintenant, fais pivoter la carte et la boussole (sans déplacer cette dernière par rapport à la carte) jusqu'à ce que l'horizon, l'aiguille de la boussole avec la flèche indiquant le Nord (0/64) et le fil du viseur forment une ligne (schéma A.). Dans cette position (I) la carte est orientée vers le Nord.

DETERMINER SA POSITION EXACTE

Pour déterminer la position personnelle, il faut que soient visibles au moins deux points du paysage indiqués sur la carte (par ex. montagnes, villages, etc.). Veille à ce que les deux points ne soient pas trop proches étant donné que sinon la probabilité d'erreur est trop importante. A l'aide de la boussole, mesure l'angle directionnel (chiffre de direction de marche) par rapport à ce premier point connu. En l'occurrence, la pointe de la flèche directionnelle de la boussole doit indiquer l'objectif. L'endroit où

tu te trouves est dans la direction opposée à la flèche directionnelle. Procède exactement de la même façon avec le second point du paysage. Les deux angles sont maintenant comme des lignes partant des points du paysage indiqués sur la carte bien orientées vers le Nord. L'endroit où les deux lignes se croisent est ta position exacte sur la carte (schémá B.).

ETABLIR LE CHIFFRE DE DIRECTION DE MARCHÉ

Grâce à la ligne d'horizon et au fil du viseur, tu vises ton objectif à l'aide de ta boussole (schémá C.). Maintenant tu tournes le disque jusqu'à ce que le long trait jaune longe exactement la ligne établie. Tu peux alors lire le chiffre de direction de marche sous le trait jaune. Pendant la marche, tu peux facilement détecter chaque déviation.

MARCHER SELON UN CHIFFRE DE DIRECTION DE MARCHÉ DONNÉ

Aligne l'horizon, le long trait jaune sur la vitre et le fil du viseur et tourne la boussole jusqu'à ce que le chiffre de direction de marche apparaisse sous le trait jaune.

MARCHER AVEC CARTE ET BOUSSOLE

Afin de calculer le chiffre de direction de marche à partir de la carte bien orientée vers le Nord, pose la boussole sur la carte de telle sorte que l'objectif et ta position actuelle forment une ligne avec l'axe longitudinal de la boussole. Tu peux lire le chiffre de direction de marche sous le trait vert.

ATTENTION: Étant donné que la boussole fonctionne à l'aide d'une aiguille magnétique, elle ne peut être précise que si aucun objet métallique ne se trouve à proximité.

ECLAIRAGE & REBORD DE POSITIONNEMENT

Afin de pouvoir lire le compas dans l'obscurité également, celui-ci dispose d'une petite lumière DEL, qui s'allume lorsque l'interrupteur est appuyé. Il dispose par ailleurs d'un rebord de positionnement permettant de lire une distance de 3.000 mètres pour une échelle de 1:25.000.

AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS RELATIVES AUX PILES

Attention. Ne pas viser les yeux ou le visage. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Dangers de suffocation. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Danger de strangulation. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Attention : cet emballage n'est pas un jouet. Retirer l'emballage avant l'utilisation.

L'éclairage LED de la boussole est équipé d'une pile fixe, non démontable. Un démontage de la pile, ainsi qu'une utilisation non appropriée sont interdits! Ne pas mettre les appareils usagés dans les ordures ménagères. Les déposer dans les points de collecte prévus à cet effet ou les mettre avec les déchets spéciaux dans les déchetteries.

(I) Con questa bussola tascabile puoi orientarti senza problemi in qualsiasi terreno.

INFORMAZIONI GENERALI

La bussola é indispensabile per orientarsi. La gabbia della bussola contiene del liquido nel quale si trova un ago magnetico che „galleggia“ su di un quadrante. L'ago viene influenzato dal campo magnetico della Terra e si orienta in direzione del Polo Nord magnetico.

Il quadrante della bussola é suddiviso in gradi (da 0° a 360°) e mostra i punti cardinali. L'Est (O oppure E nelle bussole inglesi) é sempre situato 90° a destra rispetto al Nord. A 180° rispetto al Nord (N) si trova il Sud (S) e a 90° in piú di angolazione rispetto al Nord e quindi a 270° si trova l'Ovest (W).

ORIENTAMENTO DELLA CARTINA STRADALE

Collocare la cartina stradale su di una superficie piana e livellata. Sistemare la bussola sulla cartina, in modo che il filo di puntamento corra parallelamente rispetto al margine della cartina stessa. A questo punto girare la cartina con la bussola (senza spostare la bussola dalla sua posizione sulla cartina), fino a quando la tacca di puntamento, l'ago della bussola, la freccia che indica il Nord (0/64) ed il filo di puntamento formano una linea (A.). In questa posizione (I) la cartina è orientata correttamente.

DETERMINAZIONE DELLA PROPRIA POSIZIONE

Per determinare la propria posizione devono essere visibili almeno due punti indicati sulla cartina stradale (per esempio montagne, villaggi, ecc.). Assicurarsi che entrambi i punti non siano troppo vicini, poiché ciò potrebbe aumentare la probabilità di commettere errori. Rispetto al primo punto conosciuto, per mezzo della bussola viene misurato l'angolo di direzione (numero che indica la direzione di marcia). Tracciare l'angolo di direzione misurato sulla cartina precedentemente orientata. La punta della freccia che indica la direzione sulla bussola deve essere puntata verso la destinazione. Il proprio punto di osservazione corrisponde alla direzione opposta rispetto a quella della punta della freccia. Procedere allo stesso modo per quanto riguarda il secondo punto determinante. Entrambi gli angoli sono a questo punto segnati sulla cartina, come linee che partono dai due punti presi in considerazione. La propria posizione sulla cartina corrisponde al luogo in cui le due linee si incrociano (B.).

DETERMINAZIONE DEL NUMERO CHE INDICA LA DIREZIONE DI MARCIA

Puntare sulla direzione desiderata con la bussola, utilizzando la tacca ed il filo di puntamento (C.). In seguito ruotare il quadrante della bussola, fino a quando la direzione indicata dalla lunga linea gialla corrisponde a quella precedentemente determinata. Sotto la linea gialla è possibile leggere il numero che indica la direzione di marcia. Durante la marcia è possibile rilevare con facilità qualsiasi deviazione di percorso.

MARCIA IN CORRISPONDENZA DI UNA DIREZIONE PREDETERMINATA

Regolare la tacca di puntamento, la lunga linea gialla sul quadrante ed il filo di puntamento in modo che essi formino una linea. Ruotare quindi la bussola fino a quando, sotto la linea gialla, non appare il numero che indica la direzione di marcia desiderata.

MARCIA SECONDO LE INDICAZIONI DELLA CARTINA E DELLA BUSSOLA

Per individuare il numero che indica la direzione di marcia su di una cartina correttamente orientata, collocare la bussola sulla cartina in modo che la destinazione ed il proprio punto di osservazione formino una linea con l'asse longitudinale della bussola. Il numero che indica la direzione di marcia può essere letto al di sotto della linea verde.

ATTENZIONE! Poiché la bussola funziona per mezzo di un ago magnetico, essa può funzionare soltanto quando nelle sue vicinanze non vi sono oggetti metallici.

ILLUMINAZIONE & BORDO DI APPLICAZIONE

Per poter leggere la bussola anche al buio, dispone di una piccola lampada LED che si illumina premendo l'interruttore. Dispone inoltre di un bordo di applicazione, che consente la lettura ad una distanza pari a 3.000 m con una scala da 1:25.000

AVVERTENZE ED INDICAZIONI SULLE BATTERIE

Avvertenza. Non mirare agli occhi o al viso. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a

36 mesi. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. Avvertenza: La confezione non è un giocattolo. Rimuovere il materiale d'imballaggio prima dell'uso.

L'illuminazione a LED del compasso è dotata di una batteria fissa non rimovibile. Non è consentito smontare la batteria né utilizzarla in modo improprio! Le apparecchiature vecchie non vanno gettate insieme ai rifiuti domestici. Si prega di utilizzare gli appositi centri di raccolta oppure i centri per i rifiuti speciali.

(E) ¡Con esta brújula de bolsillo te orientarás en cualquier terreno!

INFORMACIONES GENERALES

La brújula es imprescindible para orientarse. En una carcasa rellena de líquido hay una aguja magnética que „flota“ por encima de un disco. Debido a la influencia del campo magnético de la tierra, la aguja señala en dirección del polo norte magnético.

El disco de la brújula muestra una graduación de 0° a 360° y los puntos cardinales. El este (O / E) se encuentra siempre a 90° y con ello a la derecha del norte. A 180° del norte (N) se encuentra el sur (S) y, si añadimos 90° al sur, es decir, a 270° visto desde el norte (N) se encuentra el oeste (W).

AJUSTE DEL MAPA DE SENDERISMO

Para ajustar el mapa, extiéndelo sobre una superficie uniforme y llana. Coloca la brújula sobre el mapa, de manera que el alambre de mira quede situado en paralelo al borde del mapa. Ahora, gira el mapa con la brújula (sin que ésta cambie de posición sobre el mapa) hasta que la muesca de mira, la aguja de brújula con la flecha de norte (0/64) y el alambre de mira formen una línea (A.). Ahora, en esta situación (!) esta el mapa ajustado.

DETERMINACIÓN DE LA PROPIA POSICIÓN

Para determinar la propia posición tienen que verse al menos dos puntos del terreno (por ejemplo, montañas, pueblos etc.) que también estén reflejados en el mapa. Observa, que los dos puntos no estén demasiado cerca, ya que si lo están, la probabilidad de error es demasiado alta. Mediante la brújula se mide el ángulo de dirección (número de dirección de marcha) hacia el primer punto conocido. Debes reflejar éste ángulo de dirección en el mapa previamente ajustado. En ello, la punta de la flecha de dirección de la brújula debe mirar hacia el punto de meta. La posición propia queda al lado contrario de la flecha de dirección. Se procede exactamente igual con el segundo punto marcado en el terreno. Ahora, los dos ángulos están reflejados como líneas, partiendo de los puntos del terreno en el mapa ajustado. Donde las dos líneas se cruzan se encuentra la posición propia en el mapa (B.).

DETERMINACIÓN DEL NÚMERO DE LA DIRECCIÓN DE MARCHA

Apunta con tu brújula a la meta a través de la muesca y el alambre de mira (C.). Ahora, gira el disco hasta que la línea larga amarilla coincida con la línea determinada anteriormente. Debajo de la línea amarilla puedes leer entonces el número de la dirección de marcha. Durante la marcha se puede reconocer fácilmente cualquier desviación.

MARCHA SEGÚN EL NÚMERO DE DIRECCIÓN DE MARCHA

Haz que coincida la muesca, la línea larga amarilla en el cristal y el alambra de mira y gira con la brújula hasta que aparezca el número de marcha debajo de la línea amarilla.

MARCHA SEGÚN MAPA Y BRÚJULA

Para averiguar el número de dirección de marcha a partir del mapa ajustado, coloca la brújula sobre el mapa, de manera tal que la meta y la posición propia formen una línea con el eje longitudinal de la brújula.

ATENCIÓN: puesto que la brújula trabaja con una aguja magnética sólo puede trabajar con exactitud si no se encuentra cerca de objetos metálicos.

ILUMINACIÓN & GUÍA

Para poder leer la brújula también en la oscuridad, esta dispone de una pequeña lámpara LED, que se enciende al presionar el interruptor. Además, gracias a la regla lateral que posee es posible leer una distancia de 3.000 metros en una escala de 1:25.000.

ADVERTENCIAS E INDICACIONES PARA LA BATERÍA

Waarschuwing. Niet op ogen of gezicht richten. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang koord. Verwurgingsgevaar. Kleurspecifieke en technische wijzigingen blijven voorbehouden. Bewaar deze aanwijzingen voor een eventuele correspondentie. Waarschuwing: verpakking is geen speelgoed. Verpakkingsmateriaal voor gebruik verwijderen.

La iluminación LED del compás dispone de una pila fijamente montada que no puede ser retirada. ¡El desmontaje de la pila así como el uso no apropiado no son permisibles!

Los aparatos viejos no deben ser desabastecidos con la basura doméstica. Use para ello los lugares de recogida existentes o los lugares de colección de basuras especiales.

(NL) Met het zakkompas weet je op elk terrein te redden!

ALGEMENE INFORMATIES

Om zich goed te kunnen oriënteren is een kompas onontbeerlijk. In de met vloeistof gevulde kast bevindt zich een magnetische naald, die boven een plaat „zweeft“. Onder invloed van het magnetisch veld van de aarde wijst de naald steeds in de richting van de magnetische noordpool.

De kompasplaat vertoont een indeling van 0 tot 360 en de windstreken. Het oosten (O of E bij Engelse kompassen) ligt altijd op 90 en dus rechts van het noorden. 180 van het noorden (N) ligt het zuiden (Z of S bij Engelse kompassen) en nog eens 90 verder – dus op 270 van het noorden (N) – het westen (W).

BEPALING VAN HET NOORDEN OP DE WANDELKAART

Spreid de kaart op een rechte, vlakke ondergrond uit om het noorden te bepalen. Leg het kompas zo op de kaart dat de vizierdraad parallel met de kaartrand loopt. Draai de kaart nu met het kompas (zonder hem daarbij op of aan de kaart te verschuiven) net zolang tot het vizier, de kompasnaald met de noordpijl (0/64) en de visierdraad een lijn vormen (A.). In deze positie (!) is het noorden van de kaart nu bepaald.

BEPALING VAN DE EIGEN POSITIE

Om de eigen positie te bepalen moeten er minstens twee gemarkeerde punten van een terrein (bijv. bergen, dorpen enz.) op de kaart te zien zijn. Let erop dat beide punten niet te dicht bij elkaar liggen, omdat anders de kans op een fout te groot is. Bij het eerste bekende punt wordt de richtingshoek

(marsrichtingsgetal) met een kompas gemeten. Deze richtingshoek noteer je op de kaart met het eerder bepaalde noorden. Daarbij moet de punt van de richtingspijl van het kompas naar het doel wijzen. De eigen standplaats ligt tegenover de richtingspijl. Met het tweede markante punt op het terrein wordt op dezelfde manier te werk gegaan. Beide hoeken zijn nu als lijnen, uitgaand van de punten op het terrein op de kaart waarop het noorden bepaald is, aangeduid. Daar waar de beide lijnen elkaar kruisen is de eigen standplaats op de kaart (B.).

BEPALING VAN HET MARSRICHTINGSGETAL

Via vizier en vizierdraad bepaal je nu het doel met je kompas (C.). Nu draai je de schijf net zolang tot de lange gele streep gelijk loopt met de vastgestelde lijn. Onder de gele streep kun je dan het marsrichtingsgetal aflezen. Bij het marcheren kan elke afwijking eenvoudig vastgesteld worden.

MARCHEREN VOLGENS HET AANGEGEVEN MARSRICHTINGSGETAL

Breng het vizier, de lange gele streep op het glas en de vizierdraad op een lijn en draai net zolang met het kompas tot het marsrichtingsgetal onder de gele streep verschijnt.

MARCHEREN VOLGENS KAART EN KOMPAS

Om het marsrichtingsgetal te bepalen uit de kaart waarop het noorden bepaald is, leg je het kompas zo op de kaart dat het doel en de eigen standplaats een lijn vormen met de lengteas van het kompas. Onder de groene streep kan je het marsrichtingsgetal aflezen.

OPGELET! Omdat het kompas met een magnetische naald werkt, kan het alleen nauwkeurig functioneren, als zich geen metalen voorwerpen in de buurt bevinden.

VERLICHTING & CONTACTRAND

Om het kompas ook in het donker te kunnen aflezen beschikt het over een kleine LED-lamp die met een druk op de schakelaar oplicht. Bovendien beschikt het over een contactrand die het mogelijk maakt een afstand van 3.000 m. bij een schaal van 1:25.000 af te lezen.

WAARSCHUWINGS- & BATTERIJ-AANWIJZINGEN

WAARSCHUWING! Niet richten naar ogen! **WAARSCHUWINGEN!** Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden vanwege kleine deeltjes die ingeslikt kunnen worden en lange koorden. Verstikkingsgevaar! Gevaar op wurging! Kleur- en technische veranderingen voor-behouden. Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie.

De LED-verlichting van het kompas heeft een vast ingebouwde batterij, die niet verwijderd kan worden. De demontage van de batterij en een niet vakkundig gebruik zijn niet toegelaten!

Oude apparaten niet in het huisvuil werpen, maar naar een daarvoor bestemde verzamelplaats of naar een verzamelplaats voor gevaarlijk afval brengen.



Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 8b
28217 Bremen, Germany
Service Telefonnummer: 0421/38889-0
Service E-Mail: scout@happypeople.de

Made in China 99200920162

